

2019.11.16 (土) | 13:30-17:10

公開シンポジウム | 日仏会館 (恵比寿)

入場無料 (懇親会 : 1,000円 [17:20 ~ 18:10]) | 同時通訳付き

Colloque franco-japonais

à l'auditorium de la Maison franco-japonaise

Entrée libre (sauf au pot amical : 1 000 yens) / avec traduction simultanée

要事前お申込み
inscription préalable

長寿社会の 年金と雇用を考える

国際比較でわかる政策の成功と失敗

【パネリスト】A.-M. ギルマール (パリ・デカルト・ソルボンヌ大学名誉教授)

清家 篤 (日本私立学校振興・共済事業団理事長)

江口隆裕 (神奈川大学法学部教授)

【進行役】藤森宮子 (「ギルマール名誉教授連続セミナー」実行委員会代表、元金城大学教授)

Repenser les pensions
de retraite et l'emploi
dans la société de
la longévité : succès
et cercle vicieux des
politiques sous l'éclair-
age d'une perspective
internationale

3日連続セミナー

フランスの社会学者
ギルマール名誉教授を迎えて

人生100年時代の 社会保障とシニア雇用

16-18 novembre 2019

La protection sociale
et l'emploi pour les seniors
à l'ère de la vie de 100 années

Trois événements
scientifiques franco-japonais
avec Anne-Marie Guillemard,
professeure émérite de l'université
Paris Descartes Sorbonne



1

11.16 (土) | 公開シンポジウム
日仏会館ホール
長寿社会の年金と
雇用を考える

2

11.17 (日) | 公開シンポジウム
医療経済研究・社会保険福祉協会
(社福協) 研修室
世代間連帯を考える

3

11.18 (月) | 公開講演会
日本大学法学部
フランスの
年金改革と女性

フランスの社会学者、アンヌ＝マリー・ギルマール（パリ・デカルト・ソルボン大学名誉教授）は、国際的視点で展望する高齢者政策研究の著作で知られている。しかし、日本ではほとんど紹介されてこなかった。2019年2月に、2010年の代表作に最新データを加えた『社会保障制度の高齢化への挑戦——世代間の連帯契約で新たな制度を構築する』（監訳 藤森宮子、ミネルヴァ書房）が刊行された。同名名誉教授を日本に招聘し、この分野で著名な日本の専門家と共に、国際的な視野で過去の政策分析と今後の社会変革を議論する。また、来年度、フランスで予定されている年金制度改革をめぐる議論を、女性の視点を交えて紹介する。

1

11.16 (土) 13:30-17:10 (受付は開演30分前から)

長寿社会の年金と雇用を考える

国際比較でわかる政策の成功と失敗

【パネリスト】A.-M. ギルマール（パリ・デカルト・ソルボン大学名誉教授）

清家 篤（日本私立学校振興・共済事業団理事長）

江口隆裕（神奈川大学法学部教授）

【進行役】藤森宮子（「ギルマール名誉教授連続セミナー」実行委員会代表、元金城大学教授）

Repenser les pensions de retraite et l'emploi dans la société de la longévité : succès et cercle vicieux des politiques sous l'éclairage d'une perspective internationale

Intervenants : A.-M. Guillemard, A. Seike (pdt. du C.A. de Promotion and Mutual Corporation for Private Schools of Japan), T. Eguchi (prof. à l'univ. de Kanagawa). **Modératrice** : M. Fujimori (prof. honoraire de l'univ. de Kinjō).

11.17 (日) 14:00-17:20 (受付は開演30分前から)

世代間連帯を考える

雇用の変化、ケアのかたち、安心社会

【パネリスト】A.-M. ギルマール

宮本太郎（中央大学法学部教授）

【進行役】藤森宮子

Refonder la solidarité entre les générations :

l'évolution de l'emploi, la forme des cares, et la société du bien-être

Intervenants : A.-M. Guillemard, T. Miyamoto (prof. à l'univ. Chûô)

Modératrice : M. Fujimori

* Association for Health Economics Research and Social Insurance and Welfare

3

11.18 (月) 18:30-20:30 (受付は開演30分前から)

フランスの年金改革と女性

【講師】A.-M. ギルマール

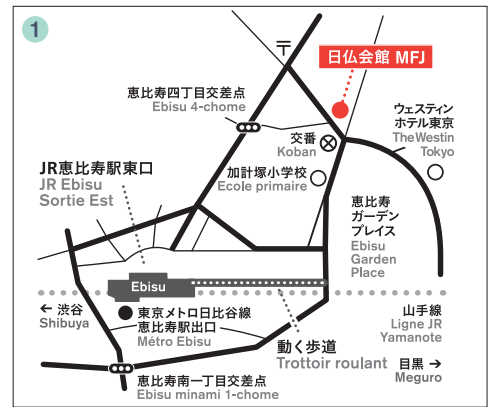
【進行役】神尾真知子

（日本大学法学部教授、「ギルマール名誉教授連続セミナー」実行委員会）

La réforme des retraites en France et les femmes

Conférencière : A.-M. Guillemard

Modératrice : M. Kamio (prof. à l'univ. Nihon)



公益財団法人 日仏会館 渋谷区恵比寿 3-9-25

Fondation Maison franco-japonaise

3-9-25 Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo

Website : www.mfjtokyo.or.jp



(一財)医療経済研究・社会保険福祉協会(社福協) 研修室
港区西新橋 1-5-11 第11 東洋海事ビル3階

Shafukukyô, Tôyô Kaiji Bldg. No. 11, 3F

1-5-11 Nishi-Shimbashi, Minato-ku, Tokyo

Website : www.shafuku.jp



日本大学 法学部 10号館5階 千代田区神田三崎町2-3-1

Nihon University, College of Law (Bldg.10, 5F)

2-3-1 Kandamisaki-chô, Chiyoda-ku, Tokyo

Website : www.law.nihon-u.ac.jp



● 入場無料 (11月16日の懇親会のみ参加費1,000円、当日払い)

● お問い合わせ : guille.seminaire@gmail.com

● お申込み : ① URL から (下記の下線部分をクリックしてください)、または② 下記のメールアドレス、または横の③ QRコードからお申し込みください。① URL : <https://ws.formzu.net/fgen/S66445479/> ② E-mail : guille.seminaire@gmail.com 「ギルマール名誉教授連続セミナー実行委員会」宛て／お名前(フリガナ)／参加希望日 ① 11月16日(土)、② 11月17日(日)、③ 11月18日(月) から選択 (複数日可)。また11月16日(土)の懇親会の参加の有無もご記入ください。

● Entrée libre

(sauf au pot amical : 1 000 yens, paiement sur place)

● Info : guille.seminaire@gmail.com

● Inscriptions préalables par e-mail :

guille.seminaire@gmail.com. Prière d'indiquer : votre nom, le(s) jour(s) au(x)quel(s) vous souhaitez participer et aussi votre intention de participer ou non au pot amical du 16 novembre.